

## NDB-Artikel

**Müller-Hess** (bis 1882 *Müller*), *Eduard* (auch: *Edward*) Indologe, Anglist, Sprachwissenschaftler, \* 14.4.1853 Berlin, † 9.7.1923 Bern.

### Genealogie

V Eduard Müller, preuß. Hptm.;

M Valérie Geigy aus Basel;

- 1882 Louise, T d. Schulinsp. Hess in Basel;

1 S, 1 T.

### Leben

Nach Besuch des Wilhelms-Gymnasiums in Berlin studierte M. 1870-74 Indologie und vergleichende Sprachwissenschaft in Berlin, Heidelberg, Tübingen und Leipzig, wo er mit der von Ernst Kuhn angeregten Dissertation „Über den Dialect der Gāthās des Lalitavistara“ 1874 zum Dr. phil. promoviert wurde. Danach ging M. zu indologischen, anglistischen und keltologischen Studien nach England. 1878-80 arbeitete er, Paul Goldschmidt nachfolgend, als Archaeological Surveyor auf Ceylon. 1881 habilitierte er sich in Bern und las bis 1883 Sanskrit und vergleichende Grammatik. 1883-86 wirkte er als Deutschlehrer an einem College in Cardiff. Seit 1886 wieder in Bern erhielt er 1887 die *venia legendi* auch für Englisch, wurde 1888 ao. Professor und ab 1897 Ordinarius für oriental. Sprachen und engl. Philologie (bis 1903 unbesoldet, Dekan 1909/10, Rektor 1915/16). Als erster Professor für Anglistik in Bern regte M. Dissertationen über engl. Dramatiker des 18./19. Jh. an (Th. Shadwell, N. Rowe u. a.). Neuland erschlossen seine mittelind. Studien: er veröffentlichte „Beiträge zur Grammatik des Jainaprâkrit“ (1876) und edierte buddhist. Texte in der Pali Text Society (PTS): *Dhammasaṅgaṇi* (Aufzählung der psychischen Phänomene, 1885) und den zugehörigen Kommentar *Atthasālinī* (1897); ferner aus *Dhammapālas* Kommentar *Paramatthadīpanī* (Commentary on the *Therīgāthā*, V, 1893). Im *Journal of the PTS* (1883) gab er die zum Vinaya gehörende *Khuddasikkhā* und *Mūlasikkhā* heraus. In „Die Sage von *Uppalavaṇṇā*“ (*Archiv f. Religionswiss.* III, 1900, S. 217-46) schlägt M. einen Bogen bis zu europ. Versionen dieser buddhist. Legende. |

### Auszeichnungen

Mitgl. d. Dt. Morgenländ. Ges. u. d. Royal Asiatic Society.

### Werke

*Weitere W* Two Irish Tales, in: *Revue Celtique* III, 1876/8, S. 342-60;

Contributions to Sinhalese Grammar, in: *Indian Antiquary* XI, 1882, S. 198 ff.;

A simplified Grammar of the Pali Language, 1884. – *Btrr. in Festschr.* f. R. v. Roth, 1893, A. Weber, 1896, E. Kuhn, 1916 u. A. Kägi, 1919. – *Unterss. z. singhales. Epigraphik* in: *Indian Antiquary* 1879 u. 1880;

*Journal of the Royal Asiatic Society* 1880 u. 1883;

*Ancient Inscriptions in Ceylon*, 2 Bde., 1883.

### **Literatur**

Nekr. Bern 1923 (*P*; *Autobiogr.*);

Bund v. 12.7.1923 u. 27.7.1923;

Basler Nachrr. v. 18.7.1923;

R. Feller, *Die Univ. Bern 1834-1934*, 1935, S. 317, 366, 482, 606;

Wi. 1914-22;

*Die Dozenten d. bern. Hochschule*, 1984, S. 139 (*P*);

G. Haenicke u. Th. Finkenstaedt, *Anglistenlex. 1825-1990*, 1992. – Eigene Archivstud.: StA Bern.

### **Autor**

Friedrich Wilhelm

### **Empfohlene Zitierweise**

, „Müller-Hess, Eduard“, in: *Neue Deutsche Biographie* 18 (1997), S. 500 [Onlinefassung]; URL: <http://www.deutsche-biographie.de/.html>



---

02. Mai 2025

© Historische Kommission bei der Bayerischen Akademie der Wissenschaften

---